

INHALTSVERZEICHNIS

Auf einen Blick	1	Frischwassertank füllen	6
Lieferumfang	2	Benutzung	6
Symbole	2	Reinigung des Gerätes	8
Signalwörter	2	Aufbewahrung	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3	Fehlerbehebung	8
Sicherheitshinweise	3	Technische Daten	9
Zubehör	6	Entsorgung	9






WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

AUF EINEN BLICK

(Bild A) – Handgriff mit Düse

- 1 Schutzkappe
- 2 Bürsteneinsatz
- 3 Abdeckung
- 4 Düse
- 5 Handgriff
- 6 Sprühtaste
- 7 Taste zur Düsenentriegelung

(Bild B) – Vorderseite

- 8 Griff (Frischwassertank)
- 9 Deckel (Frischwassertank)
- 10 Tragegriff
- 11 Deckeleinsatz (Schmutzwassertank)
- 12 Griff (Schmutzwassertank)
- 13 Schmutzwassertank
- 14 Motoreinheit
- 15 Bedienfeld
 -  Gerät ein-/ausschalten
 - o blinkend: Standby
 - o konstant leuchtend: Betrieb
 -  Modus: Kaltes Wasser und saugen
 -  Modus: Heißes Wasser und saugen



Modus: Dampf und saugen



Modus: Dampf

- o blinkend: aufheizen
- o konstant leuchtend: betriebsbereit



Rot blinkend: Schmutzwassertank fehlt / ist nicht korrekt eingesetzt

- 16 Frischwassertank
- 17 Handgriffhalterung

(Bild C) – Rückseite

- 18 Saugschlauch
- 19 Schlauchhalterung
- 20 Kabelhalterung mit drehbaren Haken
- 21 Taste zum Ausfahren der Kabelhalterung

Legendennummern werden folgendermaßen dargestellt: (1)

Bildverweise werden folgendermaßen dargestellt: (Bild A)



Beachten: Die Abbildungen können Abweichungen zum eigentlichen Gerät aufweisen.



Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.ds-group.de/kundenservice

LIEFERUMFANG

- 1 x Motoreinheit mit Saugschlauch und Handgriff
- 1 x Düse inkl.
 - 1 x Bürsteneinsatz
 - 1 x Abdeckung (transparent)
 - 1 x Schutzkappe
- 1 x Frischwassertank mit Deckel
- 1 x Schmutzwassertank
- 1 x Deckeleinsatz für Schmutzwassertank
- 1 x Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**



Im Frisch- und Schmutzwassertank können sich Rückstände befinden. Dies ist auf Qualitätskontrollen zurückzuführen und stellt keinen Gerätemangel dar.

SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.



Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Wechselstrom

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben



BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Das Gerät dient zur Entfernung von leichten Verschmutzungen auf Polstern und Teppichen sowie zur Auffrischung von Polstern, wie z.B. Sofas und Autositzen, und kleinen Teppichen, wie z.B. Läufern und Fußmatten mit Wasser oder Dampf. Es ist kein Ersatz für einen herkömmlichen Staubsauger. Vor der Benutzung des Gerätes muss das zu behandelnde Polster bzw. der Teppich gründlich mit einem Staubsauger gereinigt werden.
- **Das Gerät ist nur zur punktuellen Anwendung gedacht.**



Das Gerät eignet sich **nicht** für die Reinigung/Behandlung von:

- unversiegelten Holzfußböden, weichem Kunststoff, Holzmöbeln oder Leder
- synthetischen Stoffen, Samt oder anderen empfindlichen Materialien
- mit Wachs behandelten Oberflächen – die Wachsbeschichtung könnte durch die Hitze und den Dampf entfernt werden.



Auf keinen Fall folgende Dinge aufsaugen:

- glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
- brennbare oder entzündliche Stoffe
- sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
- spitze, harte Gegenstände, z. B. größere Glassplitter
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.



VORSICHT – Verbrühungsgefahr!

Das Gerät arbeitet mit heißem Dampf! Im Umgang mit dem Gerät vorsichtig sein, es besteht Verbrühungsgefahr!



VORSICHT – Heiße Oberfläche!

Die behandelten Oberflächen sowie das Gerät können während des Gebrauchs heiß werden. Vorsicht im Umgang mit dem Gerät!

- Darauf achten, dass austretende Flüssigkeit oder Dampf nicht direkt auf elektrische Geräte und Einrichtungen, die elektrische Bauteile enthalten, gerichtet wird, wie z. B. den Innenraum von Öfen.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es mit dem Netz verbunden ist.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn offensichtliche Beschädigungen sichtbar sind oder wenn es undicht ist.
- Das Gerät ist von Kindern fernzuhalten, wenn es eingeschaltet ist oder sich abkühlt.
- Das Gerät ist nach Gebrauch und vor der **Benutzerwartung** durch Ziehen des Steckers vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Auch die Anschlussleitung nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät oder die **Netzanschlussleitung** dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, Kundenservice oder eine Fachwerkstatt ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



WARNUNG – Stromschlaggefahr

- Nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Die Motoreinheit und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte die Motoreinheit ins Wasser fallen, während sie an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort die Stromzufuhr unterbrechen! **Erst danach** die Motoreinheit aus dem Wasser ziehen.
- Die Motoreinheit und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese an das Stromnetz angeschlossen sind.



WARNUNG – Brandgefahr!

- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Nichts in die Lüftungsöffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass diese nicht verstopft sind.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.



WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Dieses Gerät arbeitet mit heißem Dampf. Niemals auf Menschen, Tiere oder Pflanzen richten! Es besteht Verbrühungsgefahr durch heißen Dampf.
- Während des Betriebes kann heißer Dampf entweichen. Kopf und Hände daher aus der Gefahrenzone fernhalten. Es besteht Verbrühungsgefahr durch Hitze, heißen Dampf oder Kondenswasser.
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie keine Stolpergefahr darstellt.
- Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von der Saugöffnung bzw. den Düsen des Gerätes fernhalten. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich das Gerät doch einmal festsaugen, das Gerät sofort ausschalten.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Den Netzstecker nur an eine Steckdose, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen.
- Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel (max. 3 m) verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn sichtbare Schäden am Gerät oder an den Bestandteilen des Gerätes vorhanden sind.
- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! **Die Tanks müssen eingesetzt und unbeschädigt sein!** Würde Schmutz in das Innere der Motoreinheit gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen.
- Die maximale Kapazität der Tanks nicht überschreiten!
- Darauf achten, dass das Gerät nicht umkippt, damit kein Wasser aus den Tanks auslaufen kann.
- Wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt, den Netzstecker ziehen. Ansonsten das Gerät immer erst ausschalten, bevor der Netzstecker gezogen wird.
- Wenn das Gerät vom Netz getrennt wird, immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen.
- Das Gerät nicht an der Anschlussleitung ziehen oder tragen.
- Das Gerät schützen vor: anderen Wärmequellen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Stößen. Die Haupteinheit mit Ausnahme der Wassertanks zudem vor lang anhaltender Feuchtigkeit schützen.
- Das Gerät an einem trockenen Platz bei Temperaturen zwischen 0 und 40 °C aufbewahren.
- Niemals Gegenstände auf das Gerät oder die Anschlussleitung stellen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.

ZUBEHÖR

Schmutz- / Frischwassertank

- **Entnehmen:** Den Tank (**13 bzw. 16**) am Griff (**12 bzw. 8**) senkrecht nach oben aus der Motoreinheit (**14**) ziehen.
- **Einsetzen:** Die Tanks senkrecht von oben in die Motoreinheit setzen. Sie müssen einrasten.
- **Öffnen / schließen:**
 - **Schmutzwassertank:** Den Griff anheben, dann den Deckeleinsatz (**11**) herausziehen/einsetzen.
 - **Frischwassertank:** Den Deckel (**9**) aufklappen. Beim Schließen muss der Deckel einrasten.

Düse

- **Abnehmen:** Die Taste zur Düsenentriegelung (**7**) drücken und die Düse (**4**) vom Handgriff (**5**) abziehen (**Bild E**).
- **Anbringen:** Die Düse in den Handgriff schieben. Die Taste zur Düsenentriegelung muss einrasten.
- Zur Reinigung können die transparente Abdeckung (**3**) sowie der Bürsteneinsatz (**2**) von der Düse abgenommen werden:
 - **Abdeckung:** Die Lasche an der Oberseite der Düse anheben, um die Abdeckung abzunehmen (**Bild F**).
 - **Bürsteneinsatz:** Die Lasche an der Unterseite der Bürste drücken, um die Bürste zu entnehmen (**Bild G**).
 - Beim Befestigen der Komponenten darauf achten, dass die Laschen einrasten.

FRISCHWSSERTANK FÜLLEN

Beachten!

- Reinigungsmittel **nicht** in den Frischwassertank füllen, sondern bei Bedarf direkt auf die zu reinigende Fläche sprühen.

1. Ggf. den Frischwassertank (**16**) entnehmen (siehe Kapitel „Zubehör“).
2. Den Deckel (**9**) aufklappen.
3. Durch die Einfüllöffnung sauberes Wasser (max. 40°C) einfüllen (**Bild D**). Dabei die **MAX**-Markierung am Frischwassertank nicht überschreiten!
4. Den Frischwassertank schließen und einsetzen. Deckel und Tank müssen einrasten.

BENUTZUNG

Beachten!

- Auf die **MAX**-Markierung am Schmutzwassertank achten. Diese **nicht** überschreiten, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
- **Den Schmutzwassertank regelmäßig, spätestens jedoch bei Erreichen der MAX-Markierung, leeren** (siehe Kapitel „Reinigung des Gerätes“).
- **Das Gerät auf eine wasserfeste Unterlage stellen.**
- Den Filter (in der Aufnahme für den Schmutzwassertank) regelmäßig reinigen um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.













Bei der Verwendung des Gerätes mit Reinigungsmitteln kann es zu Schaumbildung unter dem Gerät kommen. Dies stellt keinen Mangel dar und ist unbedenklich.

Vorbereitung

- Groben Schmutz vorher mit einem handelsüblichen Staubsauger entfernen.
- Bei stärkeren Verschmutzungen zuvor zusätzlich Reinigungsmittel auf die zu reinigende Fläche sprühen und ggf. mit einer Bürste verteilen. Dabei die Anweisungen auf der Flasche des Reinigungsmittels beachten und befolgen.
- Die Komponenten der Düse zusammenbauen und am Handgriff befestigen (siehe Kapitel „Zubehör“).
- Sicherstellen, dass der Frischwassertank (16) gefüllt ist (siehe Kapitel „Frischwassertank füllen“) und beide Tanks in die Motoreinheit (14) eingesetzt sind.
- Die Schutzkappe (1) von der Düse abnehmen.


Bedienung

1. Die Anschlussleitung vollständig abwickeln und den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
Das Feld  blinkt, das Gerät befindet sich im Standby. Der Modus  (kaltes Wasser) ist ausgewählt.
- Um einen anderen Modus auszuwählen, das entsprechende Symbol auf dem Bedienfeld (15) berühren:
 -  Kaltes Wasser und Saugen
 -  Heißes Wasser und Saugen
 -  Dampf und Saugen
 -  Dampf
2. Falls der Modus  (Dampf) ausgewählt wurde: Einige Sekunden warten, bis das Wasser aufgeheizt ist und das Symbol  konstant leuchtet.
3. Das Feld  berühren, um das Gerät einzuschalten.
4. Die Sprühtaste (6) am Handgriff (5) drücken und die zu behandelnde Fläche einsprühen/bedampfen.


5. Die Düsenöffnung mit leichtem Druck über die Fläche ziehen. Das Schmutzwasser wird aufgesaugt und im Schmutzwassertank (13) gesammelt.
6. Wenn der Frischwassertank leer bzw. der Schmutzwassertank voll ist, das Feld  berühren, um das Gerät auszuschalten. **Erst danach** den entsprechenden Tank füllen bzw. leeren (siehe Kapitel „Reinigung des Gerätes“).



Die Düse auf einem Tuch ablegen, da nach dem Ausschalten noch Restwasser austreten kann.





7. Das Feld  berühren, um das Gerät auszuschalten. Bei den Modi mit Saugfunktion läuft diese ggf. noch einige Sekunden weiter.

Nach der Benutzung

1. Frischwassertank leeren und erneut einsetzen.
2. Das Gerät nochmals einschalten und die Sprühtaste betätigen, um überschüssiges Wasser aus dem Gerät zu entfernen.
3. Das Feld  berühren, um das Gerät auszuschalten. Dann den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
4. Nach jeder Benutzung die Tanks vollständig entleeren und reinigen (siehe Kapitel „Reinigung des Gerätes“).

Signaltöne und Sprachausgabe

Standardmäßig sind die Signaltöne und Sprachausgabe eingeschaltet.

- Ausschalten: Die Felder  und  für einige Sekunden berühren, bis die Ansage „Voice off“ erklingt.
- Einschalten: Die Felder  und  für einige Sekunden berühren, bis die Ansage „Voice on“ erklingt.



REINIGUNG DES GERÄTES

Beachten!

- Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in die Motoreinheit gelangt.
- Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Saugschlauch mit Handgriff

Den Saugschlauch mit Handgriff regelmäßig durchspülen, um Reste des Reinigungsmittels zu entfernen:

1. Die Schutzkappe (1) an der Düse befestigen.
2. Das Gerät einschalten und die Sprüh-taste (6) am Handgriff (5) drücken.

Düse

1. Haare und Fussel von den Komponenten der Düse entfernen.
2. Schutzkappe (1), Abdeckung (3) und Bürsteneinsatz (2) von der Düse abnehmen (Bild F, G).
3. Alle Teile können mit klarem Wasser durchgespült werden.
4. Vor der Zusammenbau an der Luft trocknen lassen.

Schmutz- / Frischwassertank

1. Die Tanks (13, 16) entnehmen (siehe Kapitel „Zubehör“) und vollständig entleeren.
2. Tanks und Deckel/Deckeinsatz mit klarem Wasser gründlich abspülen.
3. Vor dem Wiedereinsetzen offen an der Luft trocknen lassen.

Motoreinheit

- Das Gehäuse bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch abwischen. Anschließend mit einem Tuch abtrocknen.

- Die Anschlussleitung um die Haken der Kabelhalterung (20) wickeln.
- Den Filter (in der Aufnahme für den Schmutzwassertank) regelmäßig von grobem Schmutz befreien und bei Bedarf die Dichtung mit einem feuchten Tuch abwischen.

AUFBEWAHRUNG

- Die Schutzkappe (1) an der Düse befestigen.
- Den Saugschlauch (18) um die Schlauchhalterung (19) wickeln und den Handgriff (5) in die Handgriffhalterung (17) stecken.
- Gerät und Zubehör kühl, trocken, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät startet nicht.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

- ▶ Den Sitz korrigieren.

Der Überhitzungsschutz wurde ausgelöst.

- ▶ Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen. Danach erneut versuchen.

Schmutzwasser wird nicht richtig aufgesaugt. / Die Leistung ist zu schwach.

Der Schmutzwassertank ist zu voll.

- ▶ Den Schmutzwassertank leeren.



Die Saugöffnung/die Düse ist verstopft.


- ▶ Das Gerät ausschalten und die Verstopfung entfernen.

Es tritt kein Wasser/Dampf aus den Düsen aus.

Die Sprühtaste wurde nicht gedrückt.

- ▶ Die Sprühtaste am Handgriff drücken, um die Sprühfunktion einzuschalten.

Das Gerät ist noch nicht betriebsbereit.

- ▶ Das Gerät muss einige Sekunden aufheizen, bis Dampf austreten kann. Warten bis das Feld  konstant leuchtet.

Der Frischwassertank ist leer.

- ▶ Den Frischwassertank füllen.

Die Düsen sind verstopft.

- ▶ Das Gerät ausschalten und die Verstopfung entfernen.

Es entsteht ein seltsamer Geruch.

Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet.

Beim ersten Gebrauch des Geräts ist ein Neugeruch normal, mit der Zeit verschwindet er.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	15078
ID Gebrauchsanleitung:	Z 15078 M DS V1 0824 as
Modellnummer:	VCW94110
Spannungsversorgung:	220–240 V~, 50/60 Hz
Leistung:	2000 W
IP-Schutzart:	IPX4
Schutzklasse:	I
Füllmenge Frischwassertank:	1,6 L bis MAX - Markierung
Füllmenge Schmutzwassertank:	1,3 L bis MAX - Markierung
Länge Saugschlauch:	ca. 1,7 m
Länge Kabel:	ca. 5 m
Saugkraft:	ca. 13 kPa
Betrieblautstärke:	ca. 77 dB



ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

At A Glance	10	Filling the Fresh Water Tank	15
Items Supplied	11	Use	15
Symbols	11	Cleaning the Device	17
Signal Words	11	Storage	17
Intended Use	12	Troubleshooting	17
Safety Notices	12	Technical Data	18
Accessories	15	Disposal	18



IMPORTANT NOTICES! PLEASE KEEP FOR REFERENCE!

AT A GLANCE

(Picture A) – Handle with nozzle

- 1 Protective cap
- 2 Brush insert
- 3 Cover
- 4 Nozzle
- 5 Handle
- 6 Spray button
- 7 Nozzle release button

(Picture B) – Front

- 8 Handle (fresh water tank)
- 9 Lid (fresh water tank)
- 10 Carrying handle
- 11 Lid insert (dirty water tank)
- 12 Handle (dirty water tank)
- 13 Dirty water tank
- 14 Motor unit
- 15 Control panel
 - Switch device on/off
 - flashing: standby
 - constantly lit: operation
 - Mode: Cold water and vacuum
 - Mode: Hot water and vacuum

- Mode: Steam and vacuum
- Mode: Steam
 - flashing: heating up
 - constantly lit: ready for use
- Flashing red: dirty water tank missing / not inserted correctly

- 16 Fresh water tank
- 17 Handle holder

(Picture C) – Back

- 18 Suction hose
- 19 Hose holder
- 20 Cable holder with quick release hooks
- 21 Button for extending the cable holder

Key numbers are shown as follows: (1)

Picture references are shown as follows:
(Picture A)



Please note: The illustrations may vary slightly from the real device.

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: www.ds-group.de/kundenservice

ITEMS SUPPLIED

- 1 x motor unit with suction hose and handle
- 1 x nozzle incl.
 - 1 x brush insert
 - 1 x cover (transparent)
 - 1 x protective cap
- 1 x fresh water tank with lid
- 1 x dirty water tank
- 1 x lid insert for dirty water tank
- 1 x operating instructions

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**



There may be residues in the fresh and dirty water tanks. This can be attributed to quality checks and does not constitute a defect with the device.

SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Alternating current

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material

INTENDED USE

- The device is used to remove light dirt on upholstery and rugs and to freshen up upholstery, e.g. sofas and car seats, and small rugs, e.g. entrance rugs and floor mats with water or steam. It is not a substitute for a conventional vacuum cleaner. Before the device is used, the upholstery or rug which is to be treated should be thoroughly cleaned with a vacuum cleaner.
- **The device is only designed for targeted use.**



The device is **not** suitable for cleaning/treating:

- unsealed wooden floors, soft plastic, wooden furniture or leather
- synthetic fabrics, velvet or other delicate materials
- surfaces treated with wax – the heat and steam may remove the wax coating.



On no account should the device be used to suck up the following:

- glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
 - inflammable or explosive substances
 - very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
 - pointed, hard objects such as large pieces of broken glass
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
 - The device should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
 - The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES



WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and / or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- Children must **not** play with the device.



CAUTION – Risk of scalding!

The device works with hot steam. Be careful when handling the device, there is a risk of scalding!



CAUTION – Hot surface!

The treated surfaces and the device can become hot during use. Be careful when handling the device!

- Make sure that any escaping liquid or steam is not directed at electrical appliances and equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
- The device must not be left unattended while it is connected to the power supply.
- The device must not be used if it has been dropped, if there is obvious damage or if it is leaking.
- The device must be kept away from children when it is switched on or cooling down.
- The device must be disconnected from the mains by removing the plug after use and before **user maintenance**.
- Do not make any modifications to the device. Also do not replace the connecting cable yourself. If the device or the connecting cable of the device is damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or a specialist workshop in order to avoid any hazards.



WARNING – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the motor unit and the connecting cable in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- If the motor unit falls into water while it is connected to the mains power, switch off the power supply immediately! **Only after this** should you pull the motor unit from the water.
- Never touch the motor unit and the connecting cable with wet hands when they are connected to the mains power.



WARNING – Danger of Fire!

- Do not cover the device during operation in order to prevent it from catching fire. Do not insert anything into the ventilation openings of the device and make sure that they do not become clogged.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).



WARNING – Danger of Injury!

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- This device works with hot steam. Never aim directly at people, animals or plants! There is a danger of scalding from hot steam.
- Hot steam can escape from the device during operation. You should therefore keep your head and hands out of the danger zone. There is a danger of scalding from heat, hot steam or condensation.
- Lay the connecting cable in such a way that it does not present a trip hazard.
- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the suction opening and the nozzles of the device. They could become stuck. Should the device become stuck, switch the device off immediately.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Only connect the mains plug to a plug socket that matches the technical data of the device.
- Only use suitable extension cables (max. 3 m) whose technical data is the same as that of the device.
- Do not use the device if there is visible damage to the device or to the component parts of the device.

- In the event of damage / faults, switch the device off immediately.
- The device should only be used if it has been fully and correctly assembled! **The tanks must be inserted and must not be damaged!** If dirt were to get inside the motor unit, this could damage the motor.
- Do not exceed the maximum capacity of the tanks!
- Make sure that the device does not tip over so that no water can run out of the tanks.
- If a fault occurs during operation, pull out the mains plug. Otherwise always switch off the device first before the mains plug is pulled out.
- Always pull the mains plug and never the mains cable when disconnecting the device from the mains power.
- Do not pull or carry the device by the connecting cable.
- Protect the device from other heat sources, flames, direct sunlight or impacts. Also protect the main unit with the exception of the water tanks from persistent moisture.
- Keep the device in a dry place at temperatures of between 0 and 40 °C.
- Never place objects on the device or the connecting cable.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.

ACCESSORIES

Dirty / Fresh Water Tank

- **Removing:** Use the handle (12 or 8) to pull the tank (13 or 16) vertically upwards out of the motor unit (14).
- **Inserting:** Place the tanks vertically into the motor unit. They must engage.
- **Opening / closing:**
 - **Dirty water tank:** Lift the handle, then pull out/insert the lid insert (11).
 - **Fresh water tank:** Open the lid (9). When closing, the lid must engage.

Nozzle

- **Detaching:** Press the nozzle release button (7) and pull the nozzle (4) off the handle (5) (Picture E).
- **Attaching:** Slide the nozzle attachment into the handle. The nozzle release button must engage.
- For cleaning, the transparent cover (3) and the brush insert (2) can be removed from the nozzle (Picture F, G):
 - **Cover:** Lift up the tab on the top of the nozzle to detach the cover (Picture F).
 - **Brush insert:** Press the tab on the bottom of the brush to remove the brush (Picture G).
 - When attaching the components, make sure that the tabs engage.

FILLING THE FRESH WATER TANK

Please Note!

- Do **not** pour cleaning agent into the fresh water tank, but instead spray it directly onto the surface to be cleaned if necessary.
1. If necessary, remove the fresh water tank (16) (see the "Accessories" chapter).
 2. Open the lid (9).
 3. Fill in clean water (max. 40°C) through the filling opening (Picture D). Do not exceed the **MAX** marking on the fresh water tank!
 4. Close and insert the fresh water tank. The lid and tank must engage.

USE

Please Note!

- Note the **MAX** marking on the dirty water tank. Do **not** exceed it to prevent the motor from being overloaded.
- **Empty the dirty water tank regularly, but whenever the MAX mark is reached** (see the "Cleaning the Device" chapter).
- **Place the device on a waterproof surface.**
- Clean the filter (in the holder for the dirty water tank) regularly to prevent the motor from being overloaded.













If you use the device with cleaning products, there may be some foaming beneath the device. This does not constitute a defect and is harmless.

Preparation

- Remove coarse dirt beforehand with a standard vacuum cleaner.
- If there is a lot of dirt, first spray additional cleaning agent onto the surface to be cleaned and spread it around with a brush if necessary. It is essential to follow the instructions on the bottle of the cleaning agent.
- Assemble the nozzle components and attach them to the handle (see the "Accessories" chapter).
- Make sure that the fresh water tank (16) is filled (see the "Filling the Fresh Water Tank" chapter) and both tanks are inserted in the motor unit (14).
- Remove the protective cap (1) from the nozzle.


Operation

1. Fully unwind the connecting cable and plug the mains plug into a plug socket.  flashes, the device is in standby. Mode  (cold water) is selected.
- To select another mode, touch the corresponding icon on the control panel (15):
 -  Cold water and vacuum
 -  Hot water and vacuum
 -  Steam and vacuum
 -  Steam
2. If mode  (steam) has been selected: Wait a few seconds until the water has heated up and the  symbol lights up constantly.
3. Touch  to switch the device on.
4. Press the spray button (6) on the handle and spray/steam onto the surface to be treated.


5. Pull the nozzle opening with gentle pressure over the surface to be cleaned. The dirty water is sucked up and collected in the dirty water tank (13).
6. When the fresh water tank is empty or the dirty water tank is full, touch  to switch off the device. **Only after this** should you fill or empty the appropriate tank (see the "Cleaning the Device" chapter).



Place the nozzle on a cloth as residual water may escape after it has been switched off.





7. Touch  to switch the device off. In modes with suction function, this may continue to run for a few seconds.

After Use

1. Empty the fresh water tank and reinsert it.
2. Switch on the device again and press the spray button to remove excess water from the device.
3. Touch  to switch off the device. Then pull the mains plug out of the plug socket.
4. After every use, fully empty and clean the tanks (see the "Cleaning the Device" chapter).

Signal tones and voice output

By default, the signal tones and voice output are switched on.

- To turn off: Touch  and  for a few seconds until you hear "Voice off".
- To turn on: Touch  and  for a few seconds until you hear "Voice on".

CLEANING THE DEVICE

Please Note!

- Make sure that no liquid gets into the motor unit.
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads. These may damage the surfaces.

Suction Hose with Handle

Rinse the suction hose with handle regularly to remove residues of the cleaning agent:

1. Attach the protective cap (1) to the nozzle.
2. Switch on the device and press the spray button (6) on the handle (5).

Nozzle

1. Remove hair and fluff from the nozzle components.
2. Remove the protective cap (1), cover (3) and brush insert (2) from the nozzle (Picture F, G).
3. All parts can be rinsed with clean water.
4. Allow to air dry before reassembling.

Clean / Dirty Water Tank

1. Remove the tanks (13, 16) (see the "Accessories" chapter) and empty them completely.
2. Thoroughly rinse the tanks and the lid/lid insert with clear water.
3. Allow to air dry before reinserting.

Motor unit

- If necessary, wipe down the housing with a damp soft cloth. Then dry with a cloth.
- Regularly clean the filter (in the holder for the dirty water tank) of coarse dirt and, if necessary, wipe the seal with a damp cloth.

STORAGE

- Attach the protective cap (1) to the nozzle.
- Wrap the suction hose (18) around the hose holder (19) and place the handle (5) in the handle holder (17).
- Wrap the connecting cable around the hooks of the cable holder (20).
- Store the device and accessories in a cool, dry place, protected from direct sunlight and out of the reach of children and animals.

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The device does not start.

The mains plug is not inserted in the plug socket correctly.

- ▶ Correct the fit.

The overheating protection has been triggered.

- ▶ Pull the mains plug out of the plug socket and allow the device to cool down completely. Then try again.

The dirty water is not properly sucked up. / The performance is too weak.

The dirty water tank is too full.

- ▶ Empty the dirty water tank.

The suction opening / nozzle is blocked.


- ▶ Switch off the device and remove the blockage.

No water/steam is emerging from the nozzles.

The spray button has not been pressed.

- ▶ Press the spray button on the handle to activate the spray function.

The device is not yet ready to operate.

- ▶ The device needs to heat up for a few seconds before steam can emerge. Wait until the  field lights up constantly.

The fresh water tank is empty.

- ▶ Fill the fresh water tank.

The nozzles are blocked.

- ▶ Switch off the device and remove the blockage.

A strange odour is produced.

The device is being used for the first time.

A new odour is normal when the device is used for the first time; it disappears after a while.

TECHNICAL DATA

Article number:	15078
ID of operating instructions:	Z 15078 M DS V1 0824 as
Model number:	VCW94110
Voltage supply:	220–240 V~, 50/60 Hz
Power:	2000 W
IP protection type:	IPX4
Protection class:	I
Capacity of fresh water tank:	1.6 L to MAX marking
Capacity of dirty water tank:	1.3 L to MAX marking
Length of suction hose:	approx. 1.7 m
Length of cable:	approx. 5 m
Suction force:	approx. 13 kPa
Operating volume:	approx. 77 dB



DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

All rights reserved.



